



▲小墨的作品充滿正能量，曾有晚期癌症病人向她表示會將其畫作放在病榻旁邊，鼓勵自己對抗病情。

警官會所自去年十二月中展出80多幅由插畫家小墨創作、主題為「快樂可以選擇」的作品。原名連寶燕的小墨是退休總督察，於一九八五年加入警隊，曾駐守商業罪案調查科和警察學院等，效力警隊逾36年後榮休，隨即全情投入插畫創作，這次是她的首個公開展覽。

小墨透露，小時候已愛用畫筆抒發感受，中學畢業後投身警隊，亦一直保持這份興趣。她於二零零九年獲香港基督教服務處委託，繪畫一本向兒童介紹抑鬱症患者的書，正是她以筆名「小墨」出版的首部作品，名為《花妹日記》。「主角『花妹』的名字並無特殊含意，反而筆名『小墨』富有寓意：希望我的插畫有內涵、有意義、言之有物、『有墨水』。」

退休總督察 插畫繪出 正向人生

創造「花妹」角色

傳播
善良快樂

小墨表示，創作插畫的初心是療癒自己，當生活或工作不如意時，繪畫便可抒發感受。其後她開始把作品透過通訊程式分享給朋友，並在社交平台上公開，歡迎其他人轉載，未料反響勝預期，不少讀者均被她的作品療癒。

「數年前胞妹因病離世，對我造成很大傷痛，於是透過畫作表達對她的思念，從而令自己釋懷。這些情緒成為我的創作靈感，透過畫作傳遞要樂觀面對問題的信息，並感染他人，曾經不止一次收到晚期癌症病人的感謝信息，表示會將我的畫作放於病榻旁邊，鼓勵自己要勇敢對抗病情。」

作為警隊一分子，小墨一直有透過畫作為同袍打氣。二零一九年香港受黑暴衝擊，小墨亦發表過多幅相關插畫，「當時部分作品是給同袍看的，提醒他們要堅持和冷靜；另一方面我亦希望提醒公眾，人與人之間相處的根本，是要互相尊重。」

小墨強調，她製作插畫的宗旨是傳播善良的種子，希望「花妹」未來會有更多公開展出的機會，為大家帶來快樂和正向的人生觀。

◀退休總督察連寶燕離開警隊後投入插畫創作，並於二零二三年十二月首次舉行公開展覽。



《警隊公眾網頁》



《警聲》



處長到訪觀塘警區



處長蕭澤頤於一月二十六日到訪觀塘警區，聽取警區管理層闡述警區的策略、設備及人手調配安排。其間，處長與前線人員交流，了解前線人員在日常執勤所面臨的挑戰，並回應他們對於行動、人手及福利待遇等方面的提問。處長鼓勵前線人員透過日常警務工作和與親友的交流，積極推廣「防騙視伏器」，以有效預防罪案。

◀處長蕭澤頤與前線人員交流，了解他們日常執勤中所面對的挑戰。

學院優質教育獲國際認可

警察學院（學院）過去一年在專業資歷評審和培訓質素保證上不斷努力，除積極參與本地、區域及國際性的交流會議外，更獲頒發不同的獎項，成績得到肯定。

- 二零二三年五月獲教育局頒發2022 Qualifications Framework in Action Achiever獎項，表揚學院在二零二一至二零二二年度積極推動資歷架構（七級的資歷級別制度），成為採用資歷架構的良好範例。
- 二零二三年六月派員出席在哈薩克斯坦舉行的International Network for Quality Assurance Agencies in Higher Education 第17屆雙年會議。200多名來自58個地區的代表參與是次會議，討論如何保證質素和發展高等教育。學院學習服務科警司席嘉敏撰寫關於學院質素培訓和發展的文章，獲大會評選於會議中發表。
- 二零二三年十一月獲Asia-Pacific Quality Network頒發「最佳/ 模範內部質素保證獎」，獎項旨在識別亞太地區有推廣潛力的卓越質素保證範例。是次獲獎肯定學院在建立質素保證文化和機制上所付出的努力。



▲學院學習服務科警司席嘉敏出席在哈薩克斯坦舉行的國際會議，並向其他地區的代表介紹學院的培訓方向。

▼財富情報調查科人員向外僱派發反洗黑錢宣傳單張及紀念品。



反洗黑錢宣傳活動

財富情報及調查科於一月舉行反洗黑錢宣傳月，展開一連串反洗黑錢宣傳及公眾教育活動，提醒市民好好保護個人銀行戶口，以免被不法份子利用。

財富情報及調查科邀得藝人曹永廉飾演「曹SIR」，在宣傳短片和海報中提醒市民切記「唔租、唔借、唔賣」，並以全新口號「借賣戶口會加刑、唔借唔賣係最醒」為標語，提醒市民切勿出租、借或出售銀行戶口，以防戶口被操控作非法用途。宣傳短片、海報及單張已在警方各大社交媒體平台、旺角警署外的大型屏幕、交通工具及各商場等展示。

人員在一月十六日及二十一日分別在觀塘、中環及銅鑼灣透過宣傳車向市民宣揚反洗黑錢的資訊。除了派發宣傳單張和紀念品，市民更

可在宣傳車上玩遊戲贏取禮物。活動吸引數百名市民參加，反應熱烈。鑑於近年牽涉外籍家庭傭工的洗黑錢案件增多，人員亦聯同菲律賓駐港總領事館和印尼駐港總領事館職員到中環與銅鑼灣向外籍家庭傭工派發宣傳單張。

此外，近年洗黑錢案件中被捕人士涉及傀儡戶口的數量持續上升，警方遂聯同律政司進行研討後，就涉及傀儡戶口而被定罪洗黑錢並且於區域法院或以上法院審理的案件，控方將根據《有組織及嚴重罪行條例》第27條申請加重刑罰。已有被定罪人士遭法庭加刑高達百分之二十。

除了公眾教育工作外，財富情報及調查科亦積極為前線人員提供內部培訓，定期舉辦洗黑錢調查課程，以提升人員處理相關案件的能力。



內地公安赴港專題研修團



公安部人事訓練局副局長陳延超於研修團結業典禮上致辭。

公安部人事訓練局副局長陳延超於一月二十二日至二十六日率領24名來自不同省市的公安人員赴港進行考察。警察學院（學院）與研修團就教育培訓方面的管理理念和經驗進行交流，亦就本年度公安機關與香港警隊的交流計劃進行磋商，並取得豐碩成果。

是次研修團的主題為教育培訓管理，警察學院安排研修團先後參訪警隊教育培訓基地及前線單位。團員透過與前線人員互動交流，深入了解警隊的各種培訓、實際執勤的流程與裝備應用。研修團亦參觀學院的沉浸式情境訓練系統「環迴警點」及網絡安全設施「網絡靶場」。



警隊於攤位設立「招募衝鋒車」，舉行警員小組面試。

警隊在職業博覽首設即場面試

警隊於一月二十五日至二十八日在香港會議展覽中心舉行的「教育及職業博覽二零二四」設置攤位，提供最新招募資訊，並首次在展覽設即場警員小組面試，便利市民投考警隊。

警隊於攤位設立「招募衝鋒車」，舉行「試當真」環節，讓有興趣加入警隊的參觀人士即場進行警員小組面試。如成功通過面試，並於三個月內正式投考警隊，可獲豁免相關考核。展覽期間，多個精銳部門及自願兼任職務隊的人員向參觀人士介紹裝備和日常工作。招募組人員亦到場解答問題和接受投考申請。活動反應非常理想，即場投考人數接近200人，更有過百人即場參與警員小組面試。



學院院長陳綺麗（左）和香港理工大學康復治療科學系主任彭耀宗教授於二月五日簽署為期兩年的合作備忘錄。

學院與大學推動體能訓練與學術研究

警察學院院長陳綺麗和香港理工大學康復治療科學系主任彭耀宗教授於二月五日簽署為期兩年的合作備忘錄，為日後雙方在運動科學、運動傷害預防及警察體能訓練等領域的深入合作奠定基石，深化雙方的夥伴關係。

這次合作旨在共同研發以科學化的方式實時監測學員的身體狀態和體能發展，並通過運動數據分析平台向導師提供分析結果，讓導師可為學員度身調整訓練計劃，循序漸進地提升其體能水平，提高訓練效率。

《警聲》編輯委員會

公共關係部總督察
公共關係部警司（傳媒關係）
公共關係部首席新聞主任（宣傳及刊物）
公共關係部總督察（傳媒關係）
港島總區訓練及職員關係主任
東九龍總區訓練及職員關係主任
西九龍總區訓練及職員關係主任
新界南總區訓練及職員關係主任
新界北總區訓練及職員關係主任
水警總區訓練及職員關係主任
人事部總督察
刑事總部高級督察
員佐級協會代表
行政主任（文職人員關係）

梁仲文（主席）
張嘉豪
蔡詠嫻
謝子坤
黃銘澄
李沛賢
賴東升
麥嘉寶
黃可謀
李佩嫻
楊永佳
盧海珊
梁譯駿
胡依韻

編輯部

編輯：王嘉慧（2860-6171）
記者：范泳茵（2860-6172）
鍾龍山（2860-6131）
攝影：林志軒（2860-6174）
葉兆奇（2860-6175）
傳真：2200-4310
地址：香港灣仔軍器廠街一號
警察總部警政大樓十樓

警隊網頁：<https://www.police.gov.hk/sio-offbeat-pr@police.gov.hk>
電郵：
第1252期截稿日期：二零二四年二月二十九日（下午六時前）
第1253期截稿日期：二零二四年三月十四日（下午六時前）



資訊系統部 到訪新加坡

資訊系統部電子警務課警司何承繼於二零二三年十二月十一日至十五日，帶領五人的代表團參加新加坡國立大學舉辦的數碼轉型規劃課程並訪問新加坡警察部隊。課程全方位涵蓋數碼轉型的策略，當中強調價值主張以及推動科技發展的關鍵因素。

代表團參觀當地先進的警務科技，如巡邏機械人、無人駕駛飛機及新推出的數碼案件管理系統CRIMES3。訪問期間，代表團與當地人員分享數碼警政經驗，並就警務工作的科技應用進行交流。



▲當地人員向代表團介紹巡邏機械人。



新加坡警察部隊代表分享打擊商業罪案的經驗。

商業罪案高級課程

為增進警隊人員在商業罪案調查方面的專業知識，商業罪案調查科分別於二零二三年十一月二十九日至十二月一日及二零二四年一月十七日至十九日舉辦商業罪案高級課程，邀請不同執法部門及金融機構的專家分享在各自領域的經驗和專業知識。課程共逾100名學員參加，分別來自四個司法管轄區及本地監管機構。

課程旨在提高學員對複雜商業罪案的分析和調查的能力，內容涵蓋多個範疇。課程講者為法律專家及來自執法部門、金融監管機構和銀行業界的代表。學員更有機會與跨國科技公司人員交流最新人工智能技術和大數據等議題。

支援 易受傷害證人工作坊

易受傷害證人支援隊（支援隊）於二零二三年十二月十四日及二零二四年一月十日分別聯同港島及東九龍總區刑事總部舉辦訓練工作坊，超過100名隸屬港島及東九龍總區支援隊、總區及警區調查隊人員參加。支援隊的資深導師、警察臨床心理學家和家庭衝突及性暴力政策組代表在工作坊上向人員講解案件處理策略及會面技巧等。律政司的保護易受傷害證人及兒童專責小組成員亦分享處理相關案件的法庭經驗。參加者認為工作坊有助提升他們與證人的溝通技巧，讓他們更專業地應對案件。

截至今年一月，支援隊已招募超過220名受訓人員，協助前線處理超過1 900宗案件，錄取超過2 200次會面證供。隨著強制舉報虐兒機制即將實施，支援隊將會繼續擴充人手及舉辦訓練，並於二零二四年第一季再作招募，報名詳情請留意警察告示欄。



▲東九龍總區重案組總督察郭靜怡向人員講解案件處理策略及會面技巧。

政務主任 領導才能課程

警察學院（學院）於二零二三年十二月八日至九日舉辦年度政務主任領導才能培訓課程。17位來自不同政策局和部門的政務主任在學院接受為期一日半的留宿訓練。

學院與公務員事務局自二零零六年起，每年為初級政務主任合辦課程。由於疫情關係，課程事隔四年後首次復辦。課程期間，一眾政務主任透過參與各項團隊建立及自我挑戰的活動，提升領導才能和團隊精神。他們亦與受訓中的見習督察進行競賽及共晉晚餐，互相交流。副處長（管理）陳俊榮在課程分享會期間，向一眾政務主任講解傑出領袖需要具備的素質，並勉勵他們要致力付出及以身作則。

▲副處長（管理）陳俊榮於課程中分享傑出領袖需要具備的素質。

警察機動部隊 進行反恐演習

警察機動部隊於二月二日進行校園反恐演習，模擬有匪徒於打鼓嶺嶺英公立學校開放日期間，闖入校園進行襲擊及縱火。警察機動部隊人員迅速抵達現場制服匪徒，並安全有序地疏散全校師生。

是次演習有超過200名人員及100名師生參與，成功測試警察機動部隊受訓人員處理突發事故的能力，同時亦加強警隊與學校的溝通和協調，加深師生對「閃、避、求」應變指引的認識。



▲人員在學校進行反恐演習，提升處理突發事故的能力。



▲輔警支援課警司吳美媚向參加者介紹輔警大學生計劃。

大學輔警招募 及反詐騙聯合講座

輔警支援課聯同大埔警區警民關係組於一月十五日於香港教育大學舉辦兩場輔警招募及反詐騙聯合講座，吸引約800名大學新生出席。輔警支援課警司吳美媚向參加者介紹輔警大學生計劃及計劃對個人發展的幫助。署理大埔警區警民關係主任黃嘉樂則講述近期的罪案趨勢和常見的騙案手法，提升大學生的防騙意識。

感謝 真言

曾Sir, 李Sir及Madam楊,

警察機動部隊Y大隊第一小隊

本人是一名退休公務員，我要將我的難忘經歷分享給所有人，多謝你們的專業表現。

早前，年屆七十的我獨自外出，突然頭暈並跌倒在地上。剛巧你們經過，立即蹲下扶著我，並細心地為我檢查。起初，我以為只是輕微擦傷，拒絕送院，所以你們幫我止血及安排附近保安員向我提供協助。大約15分鐘後，當你們處理完其他工作，再特意回來看看我的情況。當你們見我手部開始紅腫，再次提議我往醫院檢查，直至救護員到場接手處理。

在整個過程中，我真的非常感動，見微知著。感謝你們一直以來守護香港，維護法紀，讓香港市民得以安心。

祝你們工作順利平安，身體健康。

葉先生
二零二三年十二月廿七日



警察談判組人員 獲資歷架構第六級認證

16位警察談判組（談判組）成員修畢香港大學專業進修學院的公共治安深造文憑（危機談判）課程，成為該課程第三屆畢業生，並於一月十四日在香港大學獲頒授畢業證書，獲資歷架構第六級資歷級別認證（相等於碩士程度）。一眾畢業生在

典禮上承諾在日常談判工作中學以致用，繼續以「仁者不憂」信念實踐使命。

首屆課程於二零一二年開辦，是全球首個獲得相等於碩士程度級別認證的危機談判課程，亦是警隊首個有學分豁免安排的課程。



▲修畢第三屆公共治安深造文憑（危機談判）課程的警察談判組成員承諾會繼續以「仁者不憂」的信念實踐使命。



冬防 滅罪宣傳



港島總區指揮官郭嘉銓（右四）率領人員到商場向商戶及市民宣傳防罪防騙信息。



▲油尖警區指揮官魏志崇向商戶派發滅罪宣傳單張。

~油尖警區~

油尖警區指揮官魏志崇於一月三十一日出席油麻地街坊福利會舉辦的「新春福袋送關懷，妙筆生輝迎金龍」活動，聯同油尖旺區議員和地區服務及關愛隊伍成員向區內長者派送袋裝米及乾糧等生活用品，為長者送上祝福。

此外，魏志崇亦於二月五日聯同尖沙咀分區指揮官吳翠婷、油尖旺區撲滅罪行委員會主席楊詩傑和委員、油尖旺南分區委員會主席甄懋強和委員及油尖警區耆樂警訊會員，在尖沙咀向商戶和市民派發滅罪宣傳單張，加強商戶防盜意識及推廣「防騙視伏APP」。



▲署理荃灣警區副指揮官許震豪向市民派發防罪傳單。

~港島總區~

港島總區自一月三十日起進行兩星期的冬防滅罪防騙宣傳活動。港島總區指揮官郭嘉銓及副指揮官林鴻釗率領港島四大警區及港島總區交通部人員，與一眾撲滅罪行委員會成員和交通安全隊成員，走訪多區食肆及消遣熱點，向商戶及市民宣傳防罪防騙信息和派發防騙宣傳品。人員亦即場協助市民安裝「防騙視伏APP」，並介紹港島總區的防騙計劃「防騙盾」。



▲長洲分區指揮官陳淑君向離島居民派發防罪傳單。

~荃灣警區~

荃灣警區於一月十九日在少年警訊會所舉辦「荃城滅罪展揮毫」活動，邀得警察書畫學會成員即席揮毫，寫下賀年揮春。署理荃灣警區副指揮官許震豪、荃灣區撲滅罪行委員會主席趙耀年和委員、荃灣區議員、少訊及耆樂警訊會員亦有出席，向市民派發防罪紀念品和揮春，同時提醒他們在新年期間保持警覺，提防罪行。

~水警海港警區~

水警海港警區警民關係組、長洲分區及水警總區防止罪案辦公室人員聯同離島區地區服務及關愛隊伍成員於一月到訪長洲、坪洲及南丫島，向居民派發防罪單張及小型防盜警報器，並建議居民安裝閉路電視系統、防盜裝置及內置即時通報功能的保安系統，以打擊離島區內的爆竊罪案。



「銀盾計劃」 積極推廣防騙資訊

「銀盾計劃」於二零二三年十二月在「銀盾先鋒」外展隊伍協助下，分別於香港銀行公會舉行的長幼數碼共融社區服務計劃嘉年華、「西九CHILL RUN冬日市集慈善反詐跑2023」及工展會設置防騙宣傳遊戲攤位。兩名來自中區耆樂警訊的「銀盾先鋒」在商業罪案調查科（商罪科）協助下，於香港銀行公會的嘉年華向逾300名出席者講解防騙知識。

「銀盾計劃」自二零二三年六月推出迄今與超過20個協作機構（包括公私營機構、制服及志願團體）組成「銀盾先鋒」外展隊伍，舉辦防騙講座及宣傳活動，並以「騙案日日新，提醒身邊人」為口號，凝聚社會各界力量防騙。

◀政務司司長陳國基（左三）與一眾嘉賓參觀「銀盾計劃」的防騙宣傳遊戲攤位。

「青年滅罪在觀塘」 嘉年華

觀塘警區去年聯同觀塘區撲滅罪行委員會推出「青年滅罪在觀塘」全年計劃，透過一系列活動加強區內青少年的防罪及國家安全意識，並於二零二四年一月二十七日在區內的中華基督教會基智中學舉辦嘉年華，吸引過千人參與。

處長蕭澤頤、中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室（中聯辦）九龍工作部副部長祝小東、東九龍總區指揮官羅越榮博士、觀塘民政事務專員何立基、觀塘區撲滅罪行委員會主席羅仁禮、觀塘警區指揮官錢曾璐、觀塘區少年警訊名譽會長會主席陳更與觀塘警區耆樂警訊名譽會長會主席胡勁恒教授擔任主禮嘉賓，一

同寄語青少年的防罪滅罪工作要「由細做、持續做、一齊做」。

錢曾璐致辭時表示，警區於二零二四年度會承接「青年滅罪在觀塘」的成果，以「青年傳·愛在觀塘」為主題，繼續向區內青少年宣揚防罪滅罪的信息，並推廣愛國愛港的精神。

嘉年華節目豐富，設有多個宣傳攤位，更邀得聖言中學校長黃志強、福建中學附屬學校及聖安當幼稚園的學生進行歌舞表演。

「青年滅罪在觀塘」計劃其中一個項目「傳·眾滅罪宣傳創作比賽」的四強隊伍亦於當日進行比拼，爭奪「觀塘矚目大獎」，以創意宣傳防罪滅罪信息。



▲處長蕭澤頤（左八）、中聯辦九龍工作部副部長祝小東（左十）與一眾主禮嘉賓寄語青少年的防罪滅罪工作要「由細做、持續做、一齊做」。

「家在黃大仙」計劃頒獎典禮

「家在黃大仙」計劃2023頒獎典禮暨嘉年華於一月二十日舉行。活動由黃大仙警區與黃大仙區撲滅罪行委員會合辦，並由香港遊樂場協會及黃大仙區少年警訊名譽會長會協辦。

「家在黃大仙」計劃2023年度的主題為「防罪防騙」，自去年四月啟動禮至今，已舉辦83次防罪宣傳教育活動，當中「防罪滅罪標語、海報設計及填色比賽」更吸引區內32間學校參與，收到約900份參賽作品，反映區內師生對計劃的支持。大會於當日頒發獎項予得獎的學生，並頒贈感謝狀予區內合作夥伴，感謝他們對區內防罪滅罪宣傳工作的長期支持。警區同時感謝菲律賓駐香港總領事館協助向區內的家庭傭工傳遞防騙信息。

黃大仙警區指揮官楊鎮波、黃大仙區撲滅罪行委員會主席李德康、黃大仙區耆樂警訊名譽會長會主席郭培儒、黃大仙區耆樂警訊名譽會長會主席郭康平、黃大仙少年警訊名譽會長會副主席張肖平、薈色園黃大仙祠董事會主席黎澤

森、香港遊樂場協會黃大仙區督導主任蔡雅麗及黃大仙區家長教師會聯會理事單可珍擔任頒獎典禮的主禮嘉賓。

滅罪嘉年華會緊隨頒獎典禮後舉行，現場設有歌唱表演和防罪攤位遊戲。人員向參加者介紹「防騙視伏器」，並協助他們即場下載「防騙視伏APP」，以提高市民識別騙案的能力。



▲「防罪滅罪標語、海報設計及填色比賽」吸引區內32間學校參與。



語文天地遊戲第二三一則

南腔北調

粵語是漢語方言，難懂多變，遣詞用字與書面語大相逕庭。例如天氣寒冷，你依然衣衫單薄，北方人會問「你冷不冷？」廣東人卻說「你凍唔凍？」同樣地，普通話中的「冷飲」，粵語就是「凍飲」。「冷」、「凍」皆指溫度低，意思相近，但配詞用法南北卻不盡相同。粵普差異不勝枚舉，尤其粵語的俗語富地方色彩，生動傳神，以普通話表達時須找對應用詞，不可照字唸出。例如「無尾飛鉞」，普通話是「斷線風箏」；「跟大隊」就是「隨大流」；得到意外好處，粵語說「執死雞」，普通話則說「撿現成兒」。

以下左欄列舉八句粵語俗語，請配對意思相近的普通話對應說法，把字母填在答案欄內。

粵語	普通話
1.大鑊都扯唔埋	a.不乾不淨，吃了沒病
2.大菌食細菌，細菌當補品	b.過了這個村，就沒這個店了
3.朝見口晚見面	c.火爆性子
4.搞出個大頭佛	d.東搬西搬，虧了一半
5.上屋搬下屋，唔見一籮穀	e.八竿子打不着
6.炮仗頸	f.抓把柄
7.捉痛腳	g.捅婁子
8.蘇州過後冇艇搭	h.抬頭不見低頭見

答案：1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____
5. _____ 6. _____ 7. _____ 8. _____

參加者請於三月七日或之前把答案連同姓名、UI編號、職位、聯絡電話、所屬單位及主管（必須為警司級人員或行政主任）的姓名，以派遞方式送交警政大樓三十六樓警察總部翻譯組收，信封面請註明「語文天地」。每期得獎名額八個，每名得獎者可得面值共港幣二百元的書券。如超過八名參加者答對全部題目，則以抽籤方式選出得獎者。如沒有參加者答對全部題目，則在答中最多題目的參加者中抽出得獎者。遊戲答案以編者的答案為準。得獎者將獲專函通知領獎。查詢電話：2860-3629。（下一則遊戲須配合工作安排而順延，敬請見諒。本期遊戲的結果會另行公布。）

第二三〇則遊戲答案：1.f 2.e 3.a 4.g 5.c 6.a 7.b

（由警隊善用兩文三語工作小組供稿）



「奮進行動」感謝晚會

▼「奮進行動」主席暨助理處長（行動）莊定賢（後排左五）向支持團體及義工頒發感謝狀。



「奮進行動」於一月二十四日在水警總區總部舉行感謝晚會，答謝社會各界及義工們的支持。「奮進行動」主席暨助理處長（行動）莊定賢向支持「奮進行動」各項計劃的社會團體及逾100名義工頒發感謝狀。

主席致辭時感謝各界的積極參與及無私貢獻，強調「奮進行動」對青少年的正面成長肩负着重要角色。警隊會繼續舉辦不同的運動與青少年作正面互動及交流，讓邊緣青少年更全面地了解警隊。

游泳會年度首戰創佳績

由中國香港游泳總會舉辦的短池先進游泳比賽於一月二十八日在城門谷游泳池舉行。警察游泳隊共奪得四金、四銀及12銅的驕人成績。

當日比賽共接獲1 500項報名，雲集海外、內地及本地精英泳手。警察游泳會健兒在寒冬期間堅持訓練及備戰，在與頂尖選手較量下，依然取得良好成績。警察游泳會主席讚揚隊員的努力，並表示將於短間內公布少年泳隊成軍的詳情。



▲警察游泳會健兒在比賽中表現出色。



▲處長蕭澤頤（前排中）與耆樂警訊中央諮詢委員會主席暨港島總區指揮官郭嘉銓（前排左四）及一眾中央諮詢委員會委員合照。

第六屆耆樂警訊中央諮詢委員會

第六屆耆樂警訊中央諮詢委員會委任典禮於一月二十六日在警察總部舉行，處長蕭澤頤委任新一屆中央諮詢委員會的主席、副主席及17名委員。

耆樂警訊計劃於二零一四年推行，並成立中央諮詢委員會，以確保計劃的長遠發展。中央諮詢委員會的委員來自社會不同界別，包括學術、社福及長者服務等，為耆樂警訊的發展出謀獻策。

第十屆少年警訊中央諮詢委員會

第十屆少年警訊中央諮詢委員會委任典禮於二月二日在警察總部舉行，處長蕭澤頤委任新一屆中央諮詢委員會的主席、副主席以及22名委員。

少訊於一九七四年推行，並於二零零六年成立中央諮詢委員會，以確保計劃的長遠發展。社會不同界別的委員為少訊發展作出建議，培育青少年的社會責任感及正向價值觀，成為「青年領袖・減罪伙伴」。



▲處長蕭澤頤（前排中）與少年警訊中央諮詢委員會主席暨助理處長（公共關係）陳思達（前排左六）及一眾中央諮詢委員會委員合照。



► 網罪科再次邀得歌影巨星郭富城拍攝「全城守網」的防騙宣傳片。



Download on the App Store
GET IT ON Google Play
EXPLORE IT ON AppGallery



立即下載最新防騙視伏App
自動「偵伏」舉報「騙局」



網罪科推出升級版「防騙視伏APP」

與市民攜手打擊騙案

自動「偵伏」

「防騙視伏APP」新增的可疑來電警示及可疑網站偵測功能可自動將市民收到的來電及瀏覽的網站與最新版本的詐騙資料庫作比對，如發現該來電或網站有潛在詐騙或網絡安全風險，便會即時發出警示，提醒用戶切勿墮入陷阱。

為打擊詐騙案，網絡安全及科技罪案調查科（網罪科）於二月二十六日推出升級版「防騙視伏APP」。應用程式加入自動化元素，協助市民辨識詐騙來電和網站。市民亦可透過應用程式即時舉報可疑電話號碼和網站，達致「全城守網」。



請即掃描二維碼下載

網罪科署理高級警司陳純青向傳媒介紹升級版「防騙視伏APP」的新功能。



保障私隱

「防騙視伏APP」每日將最新版本的詐騙資料庫推送到用戶的手機作比對，過程只會於手機內執行，用戶的來電及網頁瀏覽紀錄等個人資料不會儲存在程式內，亦不會發送到手機以外。

新增公眾舉報平台 糅合人工智能分析

市民可透過「防騙視伏APP」新增的公眾舉報平台，直接向警隊舉報可疑電話號碼或網站，進一步豐富詐騙資料庫的內容。

此外，被舉報的電話號碼和網站會先經公眾舉報平台的人工智能分析機制進行風險評估，再由網罪科人員雙重核實，才會被加入詐騙資料庫，以確保詐騙資料庫的準確性。

防騙宣傳

網罪科再次邀得歌影巨星郭富城拍攝「全城守網」的防騙宣傳片，鼓勵市民下載「防騙視伏APP」，加強防騙意識。此外，人員繼續聯同各警區的警民關係組、社區領袖、少年警訊和耆樂警訊成員及其他持份者，推廣「防騙視伏APP」及其他防騙工具，包括「防騙視伏器」、轉數快「可疑識別代號警示」及「守網者」網上平台。

公共關係部於二月十七日至二十三日在西九龍文化區海濱草坪東面，舉辦以防騙吉祥物「提子」為主題的大型戶外裝置藝術展覽——「提子親子嘉年華」，以提升公眾，特別是小朋友的防騙意識。是次嘉年華吸引逾25 000位公眾人士參與。

處長蕭澤頤於二月十八日出席嘉年華特備節目「提子海陸空大匯演」致辭時表示，今年是警隊180周年，口號為「守護我城 跨越180」；而警隊的防騙大使「提子」亦做到「三個跨越」——跨越媒介、跨越世代及跨越海陸空，全力向市民宣傳防騙信息。他同時強調防罪工作需要「由細做，持續做，一齊做」，以培養小朋友的防騙意識。其他主要嘉賓包括助理處長（公共關係）陳思達、公共關係部總警司梁仲文及高級警司（社區關係）林詩韻。

「提子海陸空大匯演」活動包括歌手、藝員夥拍「提子」唱歌、玩遊戲及魔術表演，並介紹警隊最新發布的《提子與我：提防騙子》幼兒繪本。同時，維港夜空上演由1 200部無人機呈獻歷時12分鐘的「提子幼兒繪本天空秀」，觀眾於無人機表演尾聲更可與「提子」進行擴增實境互動。

嘉年華活動豐富，大會安排以防騙為主題的渡輪「平安號」停泊於會場對開海面，供市民拍照留念。而會場亦設有多個攤位遊戲以及由香港教育大學幼兒教育學系師生主持的《提子與我：提防騙

子》讀書會，提倡親子閱讀及共同培養防騙意識。會場的草地上亦放置多件「提子」藝術裝置展品，宣傳防騙資訊。

嘉年華活動完結後，警隊會繼續與教育界合作培養及宣傳防騙意識。公共關係部會將現場的「提子」展品，贈予幼稚園辦學團體，亦將會向全港多間幼稚園派發《提子與我：提防騙子》繪本，協助老師培養小朋友建立防騙意識。

►歌手炎明熹繪畫防騙吉祥物「提子」。
Singer Yim Ming-hay draws the anti-scam mascot "The Little Grape".



►防騙渡輪「平安號」停泊在會場對開水域。
The anti-scam themed ferry *Ping On* moors on the sea facing the venue.



年華圓滿舉行

Carnival successfully held

防騙渡輪平安號啟航

Launching of anti-deception ferry *Ping On*

水警總區聯同公共關係部、反詐騙協調中心及「銀盾計劃」成功邀得香港小輪（集團）有限公司參與防騙活動，將防騙吉祥物「提子」、「反詐仔仔」及「平安家族」展示於一艘長約65米、高三層的渡輪上。該渡輪命名為「防騙渡輪平安號」，未來一年將在日間往返觀塘和北角，晚上則提供維港遊，預計可有效吸引維港兩岸公眾的注意，將防騙信息以別開生面的方式傳給市民和遊客。

整艘船經歷半年的改造過程，並於二月八日在水警總部舉行啟航禮暨維港遊，並由處長蕭澤頤、副處長（行動）周一鳴、水警總區指揮官吳卓衡、香港小輪（集團）有限公司執行董事及集團總經理李嘉豪、離島民政事務專員楊蕙心及離島區撲滅罪行委員會主席周轉香主持啟航禮。處長致辭時指「防騙渡輪平安號」能以生動及「入屋」方式，將防騙信息帶予市民。

啟航禮後，「防騙渡輪平安號」於維港巡迴一周，吸引兩岸的市民觀看。歷時75分鐘的航程途中，船上有多個與防騙有關的表演節目及攤位遊戲供市民觀賞及參與，網絡安全及科技罪案調查科人員亦在場協助市民下載「防騙視伏APP」及派發防騙紀念品。當日共250名嘉賓及市民參加，反應熱烈。

Marine (MAR), collaborating with Public Relations Wing, Anti-Deception Coordination Centre and Project SILVERSHIELD, has successfully invited Hong Kong Ferry (Holdings) Company Limited (HKF Group) to display the anti-deception mascots "The Little Grape", "Chai Chai" and "Ping On Family" on a 65m-long and three-decker ferry. The ferry, named *Ping On*, will shuttle between Kwun Tong and North Point during daytime and provide harbour cruise at night for a year. It is expected that the ferry will catch the attention of the public on both sides of Victoria Harbour,



promoting anti-deception messages to citizens and tourists in a brand new way.

After the half-year re-configuration, *Ping On* had its launching ceremony cum anti-deception harbour cruise conducted at MAR Headquarters on February 8. Commissioner Siu Chak-ye, Deputy Commissioner (Operations) Chow Yat-ming, Regional Commander of MAR Ng Cheuk-hang, Executive Director and Group General Manager of HKF Group Mr Gabriel Lee, District Officer (Islands) Miss Yeung Wai-sum and Chairman of District Fight Crime Committee (Islands District) Ms Chau Chuen-heung officiated at the ceremony. The Commissioner said in his speech that *Ping On* could disseminate anti-deception messages to the public in a vivid and approachable manner.

Right after the ceremony, *Ping On* started the harbour cruise. During the 75-minute voyage, anti-deception performances and booth games were arranged. Officers from Cyber Security and Technology Crime Bureau also helped citizens download Scameter+ and distribute anti-deception souvenirs. About 250 guests and members of the public attended the event.

►經歷半年的改造過程，「防騙渡輪平安號」於二月八日舉行啟航禮，並於維港巡迴一周。
After its half-year re-configuration, *Ping On* had its launching ceremony cum harbour cruise conducted on February 8.



西九龍文化區海濱草坪東面放置多件「提子」藝術裝置展品，宣傳防騙資訊。
“The Little Grape” art installations are placed on the Harbourside Lawn East of West Kowloon Cultural District to promote anti-deception.



▲ 200部無人機於維港夜空進行「提子幼兒繪本天空秀」，呈現幼兒繪本《提子與我：提防騙子》的故事。
1 200 drones fly above Victoria Harbour to present the story of the latest children's story book published by the Force.



提子親子嘉 The Little Grape

The Public Relations Wing (PR Wing) held The Little Grape Carnival, a large-scale outdoor installation art exhibition with the anti-scam mascot “The Little Grape” as the theme, at the Harbourside Lawn East of West Kowloon Cultural District between February 17 and 23 to enhance the anti-deception awareness of the public, especially that of the children. The event attracted participation of 25 000 citizens.

Commissioner Siu Chak-yeo attended the carnival's special programme “The Little Grape's Sea, Land and Air Parade” on February 18. He said in his speech that this year marked the 180th anniversary of the Force with the slogan “Safeguarding our city beyond 180 years”. The Force's anti-scam mascot “The Little Grape” had achieved three “leaps” – beyond traditional media, beyond generations and beyond the sea, land and air - to promote anti-scam messages among the public. He also emphasised that crime prevention efforts should be made “since young age, with continuity and by everyone” to cultivate children's anti-deception awareness. Other honourable guests included Assistant Commissioner (Public Relations) Chan Sze-tat, Chief Superintendent of the Public Relations Wing (PR Wing) Leung Chung-man and Senior Superintendent (Community Relations) of PR Wing Lam Sze-wan.

“The Little Grape's Sea, Land and Air Parade” featured singing by singers and artistes with “The Little Grape”, group games, magic performances and introduction to the latest children's story book released by the Force. A 12-minute sky show of 1 200 drones with the theme of the story book was staged above Victoria Harbour. At the end of the drone show, the audience interacted with “The Little Grape” in augmented reality.

The *Ping On Ferry* with anti-deception as its theme was arranged to moor on the sea opposite to the venue for the public to take photos. There were also game booths and a reading session hosted by teachers and students from the Department of Early Childhood Education of the Education University of Hong Kong to promote parent-child reading and cultivate anti-deception awareness. Numerous “The Little Grape” art installations were placed on the lawn to promote anti-deception.

After the carnival, the Force will continue working with the education sector to cultivate and publicise anti-deception awareness. PR Wing will present “The Little Grape” art installations and distribute the latest story book to kindergartens in order to assist teachers in cultivating anti-deception awareness in young children.

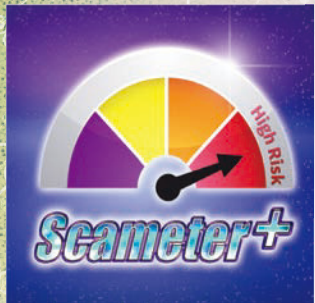


▲ 嘉年華設有「提子波波池」，供小朋友玩樂。
The carnival features a “Little Grape ball pit” for children.

▲ 處長蕭澤頤（左二）、助理處長（公共關係）陳思達（右二）、公共關係部總警司梁仲文（左一）及高級警司（社區關係）林詩韻（右一）主持「提子海陸空大匯演」啟動禮。

Commissioner Siu Chak-yeo (second left), Assistant Commissioner (Public Relations) Chan Sze-tat (second right), Chief Superintendent of PR Wing Leung Chung-man (first left) and Senior Superintendent (Community Relations) of PR Wing Lam Sze-wan (first right) officiate at the launching ceremony.

► Acting Senior Superintendent of CSTCB Chan Shun-ching (right) and Chief Inspector of CSTCB Tang Kwok-hin introduce the new functions of the upgraded Scameter+ to the media.



Upgraded Scameter+ launched to combat scams with the public

Detecting scams automatically

The newly added functions, Call Alert and Website Detection, in Scameter+ can automatically compare incoming calls and visited websites against the latest scam database. If a potential scam or cyber security risk is detected, the app will issue a real-time warning alert, reminding users to avoid falling into traps.

To combat scams, the Cyber Security and Technology Crime Bureau (CSTCB) launched the upgraded Scameter+ on February 26. Automated functions have been included in the app to help the public identify scam calls and websites. Citizens can also report suspicious calls and websites immediately via the app to achieve All-round CyberDefence.



Please scan the QR code to download now



► Members of Police Community Relations Office and community leaders introduce Scameter+ to the public to enhance their anti-scam awareness.

Safeguarding privacy

Scameter+ pushes the latest scam database to users' mobile devices every day for comparison. The process takes place only within their devices while their personal data such as call records and web browsing history will not be saved in the app, nor transferred externally.

New public intelligence platform with AI analysis

Citizens may report suspicious phone numbers or websites to the Force directly through the newly added function, Public Intelligence, in Scameter+ to further enrich the scam database.

Moreover, the reported telephone numbers and websites will be risk-assessed by the AI analysis mechanism on the Public Intelligence platform first. CSTCB officers will then conduct verification before adding the data to the scam database to ensure the accuracy of the scam database.

Anti-scam publicity

CSTCB has once again invited super star Mr Aaron Kwok to feature in the anti-deception promotion video of the All-Round CyberDefence campaign with a view to encouraging the public to download Scameter+ and enhancing their anti-scam awareness. Furthermore, the officers will continue working closely with the Police Community Relations Offices of the Districts, community leaders, members of the Junior Police Call and Senior Police Call, as well as other stakeholders, to promote Scameter+ and other anti-deception tools, including the Scameter, Suspicious Proxy Alert of Faster Payment System and the online platform, CyberDefender.



有獎謎語 1251

今期謎語：

猜一部介紹中華民族數千年來歷代
治亂與興衰的電視片集(現正播出)

謎面：

「上 下 五 千 年，
大 地 曾 變 天，
代 代 興 亡 皆 有 數，
遺 下 古 籍 萬 千 千，
無 須 報 名 上 學 堂，
待 我 一 一 報 君 知！」

答案以作者童三軍提供的謎底為準，截止日期為
三月四日。參加者請將答案連同中文姓名、職級、
駐守單位及聯絡電話傳真至2200-4310，並註明
《有獎謎語》。

上期謎底是「龍」，45人答中，被抽中的幸運兒是
新界警察助理福利主任霍瑞賢，將獲獎品一份。

得獎者請於本期《警聲》出版日計起的一個月內，
帶備身分證明文件及通知函件前來灣仔軍器廠街一
號警察總部警政大樓十樓《警聲》編輯部領獎。

以諾聖經研讀 Enoch's Bible Study

從《民數記》認識與自己
信仰的關係

講員：鍾建文傳道(本團實習神學生)

實體+Zoom直播

2024年3月2, 9, 16, 23 (共4堂)

逢周六下午3-4時

基址203室



報名：QR code
或致電本團



特別呼籲所有事奉人員及
實踐關顧的弟兄姊妹參加！

旺角通菜街223號麗明大廈203室(港鐵太子A出口)
查詢及報名 2799 2288 www.enochhk.org.hk

JPOA

立即安裝/更新 🥰
最新版本JPOA APP啦 🥰

APPLE 用戶 ANDROID 用戶 其他(如華為等)
APK file Ver 1.1.2

就業輔導組協助你

適合 警隊 退休人員 及 行將退休人員 之職位空缺
Jobs available for Retired / Retiring Force Officers

檔案編號 Ref.No.	職位 Vacancies	月薪(約數) Monthly Salary (approx.)
11	家庭司機(港島區 - 半山嘉慧園)	\$25,000(超時\$100/小時)
12	司機(港島區 - 大潭紅山半島)	\$26,000(超時\$100/小時)
13	司機(港島區 - 大潭紅山半島)	\$13,500(超時\$70/小時)
14	家庭司機(新界區 - 大埔)	\$20,000
15	家庭司機(港島區 - 跑馬地)	\$30,000-\$32,000
16	公司司機(九龍區 - 尖東)	\$21,500
17	司機(港島區 - 半山羅便臣道)	\$30,000(超時\$200/小時)
18	家庭司機(九龍區 - 何文田)	\$26,000
19	辦公室助理(九龍區 - 觀塘)	\$12,000-\$16,000
20	Close Protection Officer (Female and Male) (Hong Kong Island - Wan Chai)	\$27,000 above

如有任何查詢，請致電：2860-3232 / 2860-3209 / 2860-3243
電郵地址：ip-sip-rsu-ps&sr@police.gov.hk
最新職位空缺詳情網址：www.police.gov.hk/info/doc/job.pdf

警務處文職 人員會消息



自由舞班

日期：2024年3月8日至2024年5月17日
(逢星期五)

節數：10 節

時間：晚上7時至8時15分

地點：九龍西洋菜街北430號警察體育遊
樂會童軍室

費用：會員\$650；非會員\$715

名額：16

導師：吳潔麗女士

午間健身球班

日期：2024年3月18日至2024年5月13日
(逢星期一；2024年4月1日除外)

節數：8 節

時間：下午1時05分至1時50分

地點：灣仔軒尼詩道22號循道衛理中心3樓
309室

費用：會員\$560；非會員\$616

名額：14

導師：循道衛理中心安排

查詢：2860-3647 (徐小姐) / 2860-3605 (呂小姐)

香港警察儲蓄互助社



香港警察儲蓄互助社 第四十二屆周年會議

會議日期：二〇二四年三月八日(星期五)

會議時間：下午三時正開始(逾時者不得進場)

會議地點：灣仔修頓場館(灣仔莊士敦道111號)

議程：(一) 確定足夠法定人數

(二) 宣佈周年會議開始

(三) 社長致開幕辭

(四) 認可前次會議紀錄

(五) 審定各項報告

(I) 董事會

(II) 司庫

(III) 貸款委員會

(IV) 監察委員會

(V) 教育委員會

(VI) 註冊官審查報告書

(六) 通過派發股息(董事會建議派息4.2厘)

(七) 其他事項

(八) 選舉

(I) 董事 五名

(II) 貸款委員 乙名

(III) 監察委員 乙名

(九) 致謝辭

(十) 散會

2023年度建議派息 4.2 厘

根據該社章程第八十二條②款，待周年會議通過派發股息後，
有關股息將於一個月內存入社員與該社往來之銀行戶口。

如有查詢，請致電2399-7878 (接通後按9字)與該社職員聯絡。



香港警務處員工特約電器供應商

香港家居購物協會有限公司

訂購熱線：2493-3344 | 6線 王先生

精選產品

UA55CU8100 SAMSUNG
Crystal UHD SMART TV 55"

特價發售



- 3,840 X 2,160
- HDMI x 3, USB x 2
- Dynamic Crystal Color
- Crystal Processor 4K
- 闊1232 高749 深226mm(連底座)

WAT28799HK BOSCH
8KG 前置式洗衣機

特價發售



- 1400轉/分鐘
- Anti Vibration™ Design
- Vario Drum 潔護滾筒
- ActiveOxygen Refresh 活氧清新
- 闊598 高848 深590mm

CS2320
32L 4S蒸焗爐

Whirlpool

特價發售



- 2050W
- 前置排風口
- 3小時連續蒸氣烹調
- 獨立調控上下火
- 闊530 高405 深457mm

CD1516 (KHK)
25L 抽濕機(灰藍)

KUSATSU 日本草津電機

特價發售



- 250W(瓦)低耗電量
- 雙層濾網設計
- 雙旋轉壓縮機
- 3D立體多角度送風
- 闊365 高570 深202mm



尚有大量電器產品未能盡錄，歡迎致電查詢

辦公室：香港新界葵涌葵豐街2號鍾意恆勝中心9樓5室(近葵芳港鐵站)

網址：www.hkcpss.com.hk 電郵：sales@hkcpss.com.hk

6th SPC CAB members appointed

The appointment ceremony of the sixth Senior Police Call (SPC) Central Advisory Board (CAB) was held at the Police Headquarters on January 26. Commissioner Siu Chak-ye appointed the Chairperson, Vice-Chairperson and 17 SPC CAB members of the new term.

The SPC scheme has been implemented since 2014 and the CAB has also been established to secure the long-term development of the scheme. The CAB comprises members from different sectors of the community, including the academia, social welfare and elderly services, to provide advice on the development of SPC.



▲ Commissioner Siu Chak-ye (centre, front row) and Chairperson of SPC CAB cum Regional Commander of Hong Kong Island Kwok Ka-chuen (fourth left, front row) with CAB members

10th JPC CAB members appointed



▲ Commissioner Siu Chak-ye (centre, front row) and Chairperson of JPC CAB cum Assistant Commissioner (Public Relations) Chan Sze-tat (sixth left, front row) with CAB members

The appointment ceremony of the tenth Junior Police Call (JPC) Central Advisory Board (CAB) was held at the Police Headquarters on February 2. Commissioner Siu Chak-ye appointed the Chairperson, Vice-Chairpersons and 22 JPC CAB members.

The JPC scheme has been implemented since 1974. The first CAB was established in 2006 to secure the long-term development of the scheme. Members from different sectors of the community provide advice on the development of JPC for nurturing youngsters with a sense of social responsibility and positive values to "be a leader - fight crime together".

Operation Breakthrough Recognition Ceremony

A recognition ceremony was held for Operation Breakthrough at the Marine Regional Headquarters on January 24 to thank various sectors and volunteers of the community for their massive support. The Chairman cum Assistant Commissioner (Operations) David Jordan presented certificates of appreciation to supporting social organisations and over 100 volunteers to commend their support for extensive programmes.

In his speech, the Chairman thanked all for their active involvement and selfless contributions. He stressed the important role of Operation Breakthrough in nurturing positive development of youths, and that the Force would continue its

positive interactions and communication with youngsters through various sports so that youth at risk could have an all-round understanding of the Force.

▼ Chairman of Operation Breakthrough cum Assistant Commissioner (Operations) David Jordan thanks volunteers of various sectors for their support.



Swimming Club wins in first race of 2024

The Short Course Masters Swimming Competition organised by the Hong Kong China Swimming Association was held in Shing Mun Valley Swimming Pool on January 28. The Force's swimming team registered admirable results by capturing 4 gold, 4 silver and 12 bronze medals.

The competition attracted around 1 500 entries, gathering elite swimmers from overseas, the Mainland and Hong Kong. Thanks to the perseverance of the swimmers of the Police Swimming Club (PSC) in training and preparation during the cold winter days, they were able to achieve good results while competing against the very best in the sport. The PSC Chairman expressed appreciation for the swimmers' efforts, and said that the details of the nascent junior squad would be announced in the near future.



▲ PSC starts the year with good results in the competition.



Project SILVERSHIELD promotes anti-scam messages



SILVERSHIELD ambassador from Central District Senior Police Call gives anti-deception talks to the public.

With the assistance of the SILVERSHIELD ambassadors outreach teams, anti-scam promotional game booths were set up respectively at the Intergenerational Digital Inclusion Community Programme Carnival of the Hong Kong Association of Banks (HKAB), the West Kowloon CHILL RUN Winter Market Anti-Scam Charity Run 2023 and the Hong Kong Brands and Products Expo, all held in December 2023. Two SILVERSHIELD ambassadors from the Central District Senior Police Call, with the assistance of officers from the Commercial Crime Bureau, gave talks on knowledge of fraud prevention to over 300 attendees at HKAB's Carnival.

Since the launch of Project SILVERSHIELD in June 2023, SILVERSHIELD ambassadors outreach teams have been formed with more than 20 partner organisations, including public and private organisations, uniformed groups and voluntary organisations. Anti-scam talks and publicity campaigns have been organised to bring together the efforts of different sectors of the society under the slogan "Scams are Rampant. Tell Everyone".

AUX recruitment at university

The Auxiliary Support Bureau (AUX SUP) and Police Community Relations Office of Tai Po District (TPDIST) organised a joint auxiliary officers recruitment and anti-deception seminar at The Education University of Hong Kong on January 15, attracting about 800 freshmen. Superintendent of AUX SUP Ng May-mey introduced the

Auxiliary Undergraduate Scheme and its benefits in enhancing personal development to the attendees. Acting Police Community Relations Officer of TPDIST Wong Ka-wing outlined the recent crime trends and prevalent modus operandi of deception cases to raise the undergraduates' anti-deception awareness.

Acting Police Community Relations Officer of TPDIST Wong Ka-wing outlines the recent crime trends at the seminar.



Workshops on supporting vulnerable witnesses



Officers from the VSC, HKI and KE attend the workshops on providing supports to vulnerable witnesses.

Vulnerable Witness Support Cadre (VSC), in collaboration with the Crime Headquarters of Hong Kong Island (HKI) and Kowloon East (KE), organised training workshops on December 14, 2023 and January 10, 2024 respectively. Over 100 officers from the VSC, regional investigation teams and district investigation teams of HKI and KE attended the workshops. Experienced trainers of VSC, Police Clinical Psychologist, representative from Family Conflict and Sexual Violence Policy Unit (FCSV) provided policy updates and briefed on interview skills in the workshops. Members from the Vulnerable Witness and Child Protection Task Force of the Department of Justice shared their court

experience in related cases. The participants responded that the workshops facilitated enhancement of their communication skills with witnesses, thereby allowing them to handle cases more professionally.

As of January 2024, VSC has recruited more than 220 trainees to assist the frontline in handling more than 1 900 cases and taking more than 2 200 interview statements. To dovetail with the imminent implementation of the mandatory reporting mechanism for child abuse, VSC will continue expanding its manpower and conducting training. A new round of recruitment will take place in the first quarter of 2024. Please stay tuned on the Force's NoticeBoard for application details.



PTU's CT exercise

The Police Tactical Unit (PTU) conducted a campus counter-terrorism (CT) exercise on February 2, simulating a scenario where criminals infiltrated Ta Ku Ling Ling Ying Public School during its open day and launched attacks and arson. Officers of PTU swiftly arrived at the scene, subdued the criminals, and safely evacuated the students and teachers.

Over 200 officers and 100 students and teachers participated in this exercise, successfully testing the capabilities of PTU trainees in handling emergencies. It also enhanced communication and co-ordination between the police and the school, and strengthened the teachers' and students' understanding of the response tactics "Run, Hide, Report".

► Commandant of PTU Mok Hing-wing (second right) exchanges views with the Principal of Ta Ku Ling Ling Ying Public School Mr Chu Kwok-keung.



Genuine Words from the Public



Platoon 1 PTU 'Y' Company

December 27, 2023

Dear Tsang Sir, Li Sir and Madam Yeung,

I am a 70-year old retired civil servant who would like to share my experience with everyone and thank you for your professionalism.

When I went out alone earlier, I suddenly felt dizzy and fell. You were just passing by but you immediately squatted down to support me and inspected my injury. At first, I refused to go to hospital because the wound looked like a minor scratch. So you stopped the bleeding and arranged for a security guard working nearby to help me. After performing other duties for about 15 minutes, you came back to check on me. When you saw my hand starting to swell, you suggested again that I should go to the hospital for a check-up. You stayed with me until the ambulance arrived.

I was very moved by your care and professionalism. Thank you for safeguarding Hong Kong and upholding law and order all along to give Hong Kong citizens a stable home.

Wish you success at work and good health.

Yours sincerely,
Mr Yip



Members of OffBeat Editorial Committee:

Mr Leung Chung-man	CSP PR (Chairperson)
Mr Kelvin Cheung	SP MR PR
Ms Christine Choi	PIO PP PR
Mr Terrence Tse	CIP MR PR
Ms Chris Wong	TSRO HKI
Mr Raymond Lee	TSRO KE
Mr Tommy Lai	TSRO KW
Ms Grace Mak	TSRO NTS
Mr Victor Wong	TSRO NTN
Ms Jennifer Lee	TSRO MAR
Mr Herman Yeung	CIP SR 2
Ms Suzanne Lo	SIP HQ (2) CRM
Mr Alex Leung	JPOA REP
Ms Yvonne Wu	EO CSR A

Editor:	Ms Wong Ka-wai: 2860-6171
Reporters:	Ms Fan Wing-yan: 2860-6172 Dr Peter Chung: 2860-6131
Photographers:	Mr Hugo Lam: 2860-6174 Mr Rex Ip: 2860-6175
Fax:	2200-4310
Address:	10/F, Arsenal House, Police Headquarters, No.1 Arsenal Street, Wan Chai, Hong Kong
Website:	https://www.police.gov.hk/
Email:	sio-offbeat-pr@police.gov.hk
Deadline for Issue 1252:	February 29, 2024 (before 6pm)
Deadline for Issue 1253:	March 14, 2024 (before 6pm)



ISW visits Singapore

Superintendent of E-Police Division Ho Henry led a five-member delegation from the Information Systems Wing to participate in the Digital Transformation Planning Course organised by the National University of Singapore and pay a visit to the Singapore Police Force (SPF) between December 11 and 15, 2023. Providing a comprehensive overview of digital transformation strategies, the course emphasised value proposition and critical factors that drove technological advancement.

The delegation visited SPF, where they observed cutting-edge police technologies such as patrol robots, drones and the newly implemented digital case management system CRIMES3. During the visit, the delegation and local officers shared experience in digital policing and exchanged insight on application of technology in policing operations.



▲ A five-member delegation participates in a course offered by the National University of Singapore.

Commercial Crime Advanced Course

To enhance police officers' professional knowledge of commercial crime investigation, the Commercial Crime Bureau conducted two Commercial Crime Advanced Courses, one from November 29 to December 1, 2023 and the other from January 17 to 19, 2024 respectively. Experts from different law enforcement agencies and financial institutions were invited to share their experience and expertise in their respective fields. Over 100 participants from four jurisdictions and local regulators attended the courses.

Aiming to enhance the participants' capability in analysing and investigating complex commercial crimes, the course covered a wide range of fields. Course speakers were law experts and representatives from law enforcement agencies, financial regulators and the banking sector. The participants also had the opportunity to exchange views with staff of multinational technology companies on topics such as AI and big data.



▲ Detective Sergeant Mr Kieran Tansey from Garda National Economic Crime Bureau of Ireland's National Police and Security Service conducts a sharing session during the course.

The participants enhance their leadership and team spirit through team-building tasks.



Leadership programme for AOs

The Police College (the College) hosted the Programme on Leadership Enhancement for Administrative Officers (AOs) (the Programme) between December 8 and 9, 2023. 17 participants from different bureaux and departments joined the 1.5-day residential training at the College.

Since 2006, the College and the Civil Service Bureau have been jointly organising the programme for junior AOs. After four years' suspension due to the pandemic, the programme resumed last year. During the programme, the AOs enhanced their leadership and team spirit through various team-building tasks and personal challenges. They also competed with probationary inspectors and had dinner gathering with them for exchange of experiences. In the sharing session, Deputy Commissioner (Management) Chan Joon-sun shared the qualities required for an outstanding leader and encouraged them to devote themselves and lead by example.



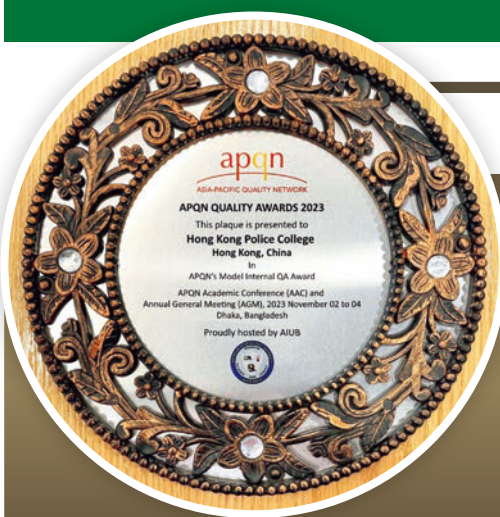
Mainland officers join study programme in HK

Deputy Director of Personnel and Training Bureau of the Ministry of Public Security (MPS) Mr Chen Yanchao led a delegation comprising 24 police officers from different provinces and cities in the Mainland for a study visit in Hong Kong between January 22 and 26. The Police College (the College) had exchanged with the delegation on management concept and experience in training. The exchange plans between the Mainland and the Hong Kong Police Force (the Force) for this year were also discussed with fruitful result.

The theme of this study programme was education and training management. The College arranged the delegation to visit various training bases and frontline units of the Force. Through interaction with frontline officers, the delegation gained insight into the Force's various training, operational arrangement and equipment utilisation. The delegation also visited the College's immersive scenario training system Studio ImmerXe and the cyber security facility Cyber Range.



▲The delegation visits the College to gain insight into the Force's training facilities.



▲The College is granted the Best/Model Internal Quality Assurance Award.

College's education internationally recognised

The Police College (the College) was committed to professional accreditation and quality assurance in training last year. In addition to its active participation in local, regional and international exchange conferences, the College was granted various awards that affirmed its achievements.

- In May 2023, the College was awarded as the Qualifications Framework (QF) in Action Achiever 2022 by the Education Bureau to signify the College being a good sample in applying the QF elements (seven-level hierarchy) in 2021-2022.
- In June 2023, the College sent officers to attend the 17th Biennial Conference of the International Network for Quality Assurance Agencies in Higher Education held in Kazakhstan.

Over 200 participants representing 58 regions joined the conference to discuss how to ensure the quality and development of higher education. The paper on the College's quality training and development written by Superintendent of Learning Services Division of the College Chik Ka-man was selected for presentation during the conference.

- In November 2023, the College was granted the Best/Model Internal Quality Assurance Award by the Asia-Pacific Quality Network. The award was intended to identify quality assurance samples that had potential of replication in the Asia-Pacific area. The award affirmed the College's commitments to establishing the culture and system for quality assurance.

First on-site interview at careers expo

The Force set up a booth at the Education and Careers Expo 2024 held at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre between January 25 and 28 to provide the latest recruitment information. It was also the first time that on-site interview sessions were conducted at the expo to facilitate the public applying to join the Force.

At the Recruitment Emergency Unit Car set up at the booth, there were sessions in which visitors interested in joining the Force attended on-site group interview for police constable (PC). Participants who

successfully passed the interview could be exempted from relevant assessment should they apply to join the Force within three months. Moreover, officers from various elite Formations and volunteer secondary duty cadres introduced their equipment and daily work. Officers of the Recruitment Division were also present to answer enquiries and accept applications. The response to the event was very positive, with around 200 people making application and over 100 people attending the group interview for PC on the spot.

On-site interview sessions are conducted at the Education and Careers Expo for the first time.



CP visits KTDIST



Commissioner Siu Chak-yee exchanges views with frontline officers of KTDIST.

Commissioner Siu Chak-yee visited Kwun Tong District on January 26. He was briefed by the District management in respect of the strategy, system and staffing of the District. The Commissioner also exchanged views with frontline officers concerning the challenges they encountered in their daily duties. He also responded to their queries regarding operational, staffing and welfare issues. He encouraged them to promote the Scameter proactively for effective crime-prevention through their daily policing duties and communication with their relatives and friends.

College and university promote physical training

Director of the Police College (the College) Chan Yee-lai and Chair Professor of Neurorehabilitation and Head of Department of Rehabilitation Sciences of Hong Kong Polytechnic University Prof Pang Yiu-chung signed a two-year Memorandum of Understanding on February 5, setting a firm basis for mutual co-operation between the two institutions in the fields of sports science, prevention of sports injuries and police physical training, and deepening the partnership between the two parties.

The collaboration aims to jointly develop a technological means to scientifically monitor trainees' physical condition and physical development through data analysis platforms for training instructors to customise training plans and gradually improve trainees' fitness level for higher training efficiency.



▲ The management of the College and experts from the Department of Rehabilitation Sciences of Hong Kong Polytechnic University sign a MoU for collaboration.

Anti-money laundering month

The Financial Intelligence and Investigation Bureau (FIIB) launched the Anti-money laundering (AML) Publicity Month in January, during which a series of AML promotional campaigns were held to remind the public that they should protect their bank accounts to avoid the accounts being utilised by outlaws.

FIIB invited artiste Cho Wing-lim to act as "Cho Sir" in the promotional videos and posters, reminding the public to bear in mind the slogan "Don't Rent, Don't Lend, Don't Sell!" and publicising the new slogan "Lending or selling account might lead to sentencing enhancement; Remember not to lend or sell!", with the aim to alert the public that they should never rent, lend or sell their bank accounts to avoid their being controlled for illegal purposes. The promotional videos, posters and leaflets are being posted on social media platforms of the Force, on the LED screen outside Mong Kok Police Station, on public transports and in shopping malls.

A promotional truck was arranged to display AML



FIIB officers arrange promotional truck to convey AML messages.

messages at Kwun Tong, Central and Causeway Bay on January 16 and 21 respectively, during which leaflets and souvenirs were distributed and citizens might try out the AML game at the promotional truck to win gifts. The event attracted hundreds of citizens. In view of the recent upsurge of foreign domestic helpers (FDH) being involved

in money laundering cases, FIIB officers and the Consulate General Offices of the Philippines and the Republic of Indonesia distributed promotional leaflets to FDH in Central and Causeway Bay.

Moreover, money laundering cases involving stooge accounts have been on the rise in recent years. Therefore, after discussion with the Department of Justice, the Force would apply for sentence enhancement against defendants who sold or rented their bank accounts for use in money laundering in accordance with S. 27 of Organized and Serious Crimes Ordinance in cases where the trial venue being District Court or above. There have been cases in which the convicted person obtained a 20 per cent sentencing enhancement by the court.

In addition to public education, FIIB also provides internal training for frontline officers by organising regular courses on money laundering investigation to enhance officers' capabilities in handling related cases.



Spreading happiness through drawing

Retired Chief Inspector draws a positive life



More than 80 works created by illustrator Littleink with the theme "Happiness is a choice" have been exhibited at the Police Officers' Club (POC) since mid-December last year. Terrie, whose pseudonym is Littleink, was a retired Chief Inspector. She joined the Force in 1985 and had been stationed at the Commercial Crime Bureau and Police College. Having served the Force for over 36 years, Terrie retired and devoted herself to illustration creation. The one at POC is her first public exhibition.

Terrie revealed that she loved expressing her feelings through the paintbrush since her childhood. The hobby had been kept all along, even after she had joined the Force upon finishing secondary education. In 2009, she was commissioned by the Hong Kong Christian Service to draw a picture book for children to understand people with depressive disorder. Her first publication under the pen name Littleink was *The Diary of Famui*. "Famui, the main character's name, bears no special meaning, but my pseudonym 'Littleink' is meaningful as I hope that my illustrations created with 'ink' are connotative, expressive and illustrative."

Terrie said that her original intention to create illustrations was to heal herself. When life or work was unsatisfactory, painting could express her feelings. She subsequently shared her works with friends through messaging apps and made her paintings public on social platforms, indicating that their reposting was welcome. The response was surprisingly better than expected, with many readers being healed by her works.

"A few years ago, my younger sister died of disease, causing immense agony in my mind, so I expressed my memory of her through paintings to

relieve myself. These emotions inspired my creation. Through paintings, I convey the messages that we need to face problems optimistically and pass optimism onto others. I have received messages of thanks from terminal cancer patients more than once, saying that they would keep my paintings beside their bed to hearten themselves fighting against the disease bravely."

Illustrator Littleink, who creates the character Famui, wishes to sow the seeds of kindness and bring joy and positivity to her readers.

As a Force member, Terrie has been encouraging her colleagues through paintings. When Hong Kong was hit by the riot in 2019, Terrie published a number of related illustrations. "Some of the works were created for colleagues to remind them to persevere and stay calm. On the other hand, I also wanted to remind the public that mutual respect was fundamental for people to get along with each other."

Littleink emphasised that her purpose in drawing illustrations was to sow the seeds of kindness. She hoped that *Famui* would have more opportunities for public exhibition in the future to bring everyone happiness and a positive outlook on life.



▲ Retired Chief Inspector Terrie devotes herself to illustration creation and has her first public exhibition at the POC.



Police Public Page



Offbeat